

**Association des professeurs retraités de l'Université d'Ottawa
Association of Professors Retired from the University of Ottawa
Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration**

tenue le 30 avril 2021 à 13h00 par vidéoconférence

**Minutes of the meeting of the Administrative Committee held on 30 April 2021 at 1:00 p.m.
by video conference**

Présents / Present : P. Calvé, D. Clayton, R. Clément, F. de Bruyn (President), R. Grondin, L. Laczko, A. Lapierre, S. Lauzon, V. Mezl, S. Piccinin.

Excusé / Excused : C. Belleau

1. Ordre du jour / Agenda

The Agenda is adopted unanimously by the Committee (Lauzon/Mezl).

2. Le procès-verbal de la réunion du 17 mars 2021.

Laczko propose une légère modification du point 8, qui devrait se lire non pas « Laczko fera », mais « Le comité fera ». Avec ce changement le procès-verbal est adopté (Lapierre/Laczko).

3. Suivi / Business Arising

- Concernant le point 4 (la création d'un poste de responsable des activités sociales au sein du CA), le comité est d'accord pour reporter cette question à plus tard.
- Clément pose la question de l'AGA – sera-t-elle présentielle-bimodale, ou bien virtuelle comme celle de 2020? Puisque l'université est toujours fermée, on est d'accord pour dire qu'elle sera virtuelle par défaut. On parlera de l'ordre du jour lors de la prochaine réunion du CA.

4. Rapport du président (F. De Bruyn)

- The president has been contacted by Louise Pagé-Vallin, who represents ASRA/APAR on the pension committee, concerning the possibility that the U of O might join the University Pension Plan that has been created by three Ontario universities: Toronto, Guelph, Queen's, with Trent soon becoming a fourth member. The U of O had agreed to discuss this issue with the APUO during 2018 - 2021. The APRUO and ASRA/APAR should both have representation by three members at the information session created to examine the proposal. The President suggests that Belleau and Lapierre, who sit on the Pension Committee, should represent the APRUO, together with the President. In the subsequent discussion Lapierre noted, in response to a question from Belleau at the last meeting in March, the Pension Committee was informed that the question of the UO joining the UPP was not contemplated for the time being and that the University was monitoring the situation. De Bruyn wonders how the plan determines the amount of the annual indexation of pensions.

5. Rapport du Trésorier (Clément)

Aucun rapport.

6. Report on website (De Bruyn, Clément, Clayton)

The President reports that the new site is more or less functional, and should go live by mid-May. He requests the members of the CA to go onto the site and report back to him about any issues detected. He suggests that on the “In memoriam” page the APRUO follow the example of the ASRA/APAR site and add a photo of the deceased whenever available. He suggests that photographs of the awardees of the APRUO scholarship for the last two years also be posted.

Clément encourage tous les membres du CA de visiter leur profil sur le site et vérifier que tout soit correcte. Le paiement des frais d’adhésion peut maintenant être effectué par Paypal. Calvé suggère que le montant soit réduit pour ceux et celles qui paient pour deux ans, ce qui épargnerait aussi des frais de transactions à l’association.

7. Rapport sur le comité de pension (Belleau, Lapierre)

Lapierre signale que le fonds se porte bien. La prochaine réunion du comité aura lieu le 28 mai. Rien à signaler.

8. Scholarships (Laczko)

La discussion concernant le nombre des bourses et le montant se poursuit. Il est probable que le nombre et le montant des bourses soient majorés.

9. Décès, retraites (Grondin)

Aucun décès ou retraite n’est survenu depuis la dernière réunion du CA.

10. CURAC/ARUCC (Lapierre)

Pour la première fois l’infolettre de CURAC/ARUCC a été publiée dans les deux langues officielles. Elle est déjà affichée sur le site web de l’association. L’assemblée virtuelle, qui a eu lieu le 15 avril 2021 avec traduction instantanée et qui normalement compte env. 60 participants, en a attiré 224 y compris 3 des É.-U. On espère que la prochaine assemblée et conférence annuelle aura lieu de façon traditionnelle le 23 juin 2022 à UBC.

11. Divers (ajout à l’ordre du jour)

On prend note de la création au sein de l’Université d’un groupe d’étude présidé par le juge Michel Bastarache pour examiner la question de la liberté d’expression sur le campus. Il faudra s’assurer que l’APRUO ait une voix dans les délibérations de ce groupe.

12. Next Meeting of the AC.

The AC will meet again on 25 May 2021 at 1:00 p.m.

13. Ajournement

La réunion se termine à 14h20. (Calvé/Lauzon)

J. D. Clayton – Secrétaire / Secretary